



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



14171/05 (Presse 288)

(OR. en)

PRESSEMEDDELELSE

2690. samling i Rådet

Almindelige anliggender og eksterne forbindelser

Almindelige anliggender

Bruxelles, den 21. november 2005

Formand

Jack STRAW

Det Forenede Kongeriges minister for udenrigs- og
Commonwealth-spørgsmål

- * 2691. samling vedrørende eksterne forbindelser er omhandlet i en separat pressemeddelelse (14172/05 Presse 289).

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 285 6083 / 6319 Fax: +32 (0)2 285 8026
press.office@consilium.eu.int <http://ue.eu.int/Newsroom>

14171/05 (Presse 288)

1
DA

Vigtigste resultater af Rådets samling

*Rådet drøftede EU's **budgetramme** for perioden 2007-2013, idet det fokuserede på spørgsmålene om EU's egne indtægter, budgettets fremtidige retning og en tidsplan for dets revision.*

Sagen tages op igen på en uformelt ministermøde den 7. december 2005 på grundlag af omfattende forslag fra formandskabet med henblik på at nå til enighed på Det Europæiske Råds møde den 15.-16. december 2005.

INDHOLD¹

DELTAGERE	5
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

EU's BUDGETRAMME FOR 2007-2013	7
FORBEREDELSE AF DET EUROPÆISKE RÅDS MØDE I DECEMBER.....	8
EVENTUELT	9
– Cypern.....	9

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

EKSTERNE FORBINDELSER

– Tsunamien - Opfølgning af handlingsplanen	10
– Forberedelse af Euro-Middelhavstopmødet	11
– Middelhavsområdet - Aftaler om tjenesteydelser og etablering	11
– Topmøde mellem EU og Ukraine.....	11
– Forberedelse af topmødet mellem EU og Canada	11
– Forbindelserne med Moldova - Samarbejdsudvalget.....	11
– De industrialiserede lande i Nordamerika, Fjernøsten og Australasien	12

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://ue.eu.int>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

EUROPÆISK SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK

– Det Europæiske Forsvarsagentur - Finansielle bestemmelser	12
– Krisestyring - Aftale med Canada	12
– EU-støtte til reform af sikkerhedssektoren.....	12
– Sudan/Darfur - EU-støtteaktion.....	13
– Sudan/Darfur - EU's særlige repræsentant for Sudan	13
– Den demokratiske Republik Congo - EU's politimission i Kinshasa.....	13
– Det vestlige Balkan - EU's observatørmmission - Ændret mandat.....	14

UDVIKLINGSSAMARBEJDE

– Årsberetning 2005 - Rådets konklusioner	14
– Fællesskabets eksterne bistand.....	17
– AVS - Budget for Det Tekniske Center for Samarbejde på Landbrugsområdet og i Landdistrikterne	18

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

– Udveksling af oplysninger fra strafferegistre	18
---	----

INSTITUTIONELLE ANLIGGENDER

– Rådets hovedkvarter - Résidence Palace-bygningen	18
--	----

LANDBRUG

– Import af sukker fra Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien*	19
--	----

FISKERI

– Sild, hellefisk og ottearmet blæksprutte.....	19
---	----

UDNÆVNELSER

– Det Økonomiske og Sociale Udvalg.....	19
---	----

ÅBENHED

– Aktindsigt	20
--------------------	----

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

Belgien:

Karel DE GUCHT
Didier DONFUT

Udenrigsminister
Statssekretær for Europaspørgsmål under udenrigsministeren

Den Tjekkiske Republik:

Cyril SVOBODA
Vladimír MÜLLER

Udenrigsminister
Første viceudenrigsminister med ansvar for EU-spørgsmål

Danmark:

Per Stig MØLLER

Udenrigsminister

Tyskland:

Klaus SCHARIOTH

Statssekretær, Udenrigsministeriet

Estland:

Urmas PAET

Udenrigsminister

Grækenland:

Ioannis VALINAKIS

Statssekretær for udenrigsspørgsmål

Spanien:

Alberto NAVARRO GONZÁLEZ

Statssekretær for spørgsmål vedrørende Den Europæiske Union

Frankrig:

Philippe DOUSTE-BLAZY
Catherine COLONNA

Udenrigsminister
Viceminister med ansvar for Europaspørgsmål

Irland:

Dermot AHERN

Udenrigsminister

Italien:

Gianfranco FINI

Vicepremierminister og udenrigsminister

Cypern:

George IACOVOU

Udenrigsminister

Letland:

Artis PABRIKS

Udenrigsminister

Litauen:

Antanas VALIONIS

Udenrigsminister

Luxembourg:

Jean ASSELBORN

Vicepremierminister samt udenrigs- og indvandringsminister

Ungarn:

Ferenc SOMOGYI
Etele BARÁTH

Udenrigsminister
Minister uden portefølje med ansvar for Europaspørgsmål

Malta:

Michael FRENDU
Anthony ABELA

Udenrigsminister
Statssekretær, premierministerens kontor

Nederlandene:

Bernard. BOT
Atzo NICOLAÏ

Udenrigsminister
Minister for Europaspørgsmål

Østrig:

Ursula PLASSNIK

Forbundsudenrigsminister

Polen:

Stefan MELLER

Udenrigsminister

Jaroslaw PIETRAS

Statssekretær, chef for Kontoret for Udvalget for
Europæisk Integration**Portugal:**

Diogo FREITAS DO AMARAL

Udenrigsminister

Slovenien:

Dimitrij RUPEL

Udenrigsminister

Slovakiet:

Eduard KUKAN

Udenrigsminister

Finland:

Erkki TUOMIOJA

Udenrigsminister

Mari KIVINIEMI

Minister for udenrigshandel og udvikling

Sverige:

Laila FREIVALDS

Udenrigsminister

Lars DANIELSSON

Statssekretær under statsministeren

Lars-Olof LINDGREN

Statssekretær, Erhvervsministeriet

Det Forenede Kongerige:

Jack STRAW

Minister for udenrigs- og Commonwealth-spørgsmål

Douglas ALEXANDER

Viceminister for Europaspørgsmål

Kommissionen:

Manuel BARROSO

Formand

Margo WALLSTRÖM

Næstformand

Dali GRYBAUSKAITĖ

Medlem

De tiltrædende staters regeringer var repræsenteret således:

Bulgarien:

Ivailo KALFIN

Viceministerpræsident og udenrigsminister

Meglena KUNEVA

Minister for Europaspørgsmål

Rumænien:

Lazar COMANESCU

Missionschef

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**EU's BUDGETRAMME FOR 2007-2013**

Rådet drøftede EU's budgetramme for perioden 2007-2013, idet det især fokuserede på spørgsmålene om EU's egne indtægter, budgettets fremtidige retning og en tidsplan for dets revision. Det noterede sig, at formandskabet har til hensigt at forelægge en række omfattende forslag, der omfatter såvel indtægter som udgifter, forud for et uformelt ministermøde, der holdes den 7. december 2005 i Bruxelles.

Delegationerne understregede, hvor vigtigt det er, at Det Europæiske Råd kan nå til enighed om den nye budgetramme på mødet den 15.-16. december 2005.

Det Europæiske Råd kunne i juni ikke nå til enighed om den nye budgetramme, selv om det noterede sig, at der var gjort betydelige fremskridt under det luxembourgske formandskab. Det opfordrede det britiske formandskab til at bringe drøftelserne videre på grundlag af de hidtidige fremskridt med henblik på at afklare alle de spørgsmål, der er nødvendige for at nå til enighed så hurtigt som muligt.

Efter bilaterale konsultationer med medlemsstaterne og Kommissionen har formandskabet indkredset de spørgsmål, det ønsker taget op for at nå til enighed i december. Disse spørgsmål omfatter EU-udgifternes struktur, ordningen med EU's egne indtægter og budgettets fremtidige retning.

Rådet drøftede disse spørgsmål den 7. november, og De Faste Repræsentanternes Komité drøftede dem på sine møder den 9. og den 17. november 2005.

FORBEREDELSE AF DET EUROPÆISKE RÅDS MØDE I DECEMBER

Rådet gennemgik en kommenteret dagsorden, der er udarbejdet af formandskabet, for Det Europæiske Råds møde den 15.-16. december 2005 i Bruxelles (14651/05). Det vil forberede mødet mere indgående på samlingen den 12. december.

Følgende emner vil blive behandlet af Det Europæiske Råd:

- EU's budgetramme for perioden 2007-2013
- Afrika
- Samlet migrationsstrategi
- Terrorismebekæmpelse
- Arbejdspladser og vækst
- Bæredygtig udvikling
- Klimaændringer
- Eksterne forbindelser.

Arbejdet med de fleste af disse spørgsmål vil foregå i de relevante rådssammensætninger, og formandskabet vil tage hensyn til resultaterne heraf ved udarbejdelsen af udkastet til Det Europæiske Råds konklusioner.

Det Europæiske Råd vil også overveje opfølgningen af det uformelle møde mellem stats- og regeringscheferne den 27. oktober på Hampton Court og vil notere sig en interimsrapport fra det nuværende britiske og det kommende østrigske formandskab om de igangværende debatter i medlemsstaterne vedrørende Europas fremtid.

EVENTUELT– *Cypern*

Rådet drøftede de fremtidige planer for Cypern-spørgsmålet, især udkastet til forordning om oprettelse af et instrument for økonomisk støtte til fremme af den økonomiske udvikling af det tyrkisk-cypriotiske samfund, som Kommissionen foreslog i juli 2004 som følge af Rådets konklusioner fra april samme år. Dette spørgsmål vil blive yderligere drøftet på gruppeniveau.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT**EKSTERNE FORBINDELSER****Tsunamien - Opfølgning af handlingsplanen**

Rådet noterede sig de fremskridt, der er gjort med gennemførelsen af den handlingsplan, som Rådet vedtog den 31. januar 2005 efter katastrofen som følge af flodbølgerne i Det Indiske Ocean den 26. december 2004.

Formandskabet forelagde Rådet en orienterende note, der beskriver det arbejde, der er gjort med alle handlingsplanens elementer, idet den bygger på Kommissionens statusrapport og på det igangværende arbejde i Rådet. I noten gøres der opmærksom på, at det jordskælv, der for nylig fandt sted i Pakistan, har vist, at der er behov for yderligere fremskridt i udviklingen af EU's hurtige reaktionskapacitet. I den forbindelse vil der blive udarbejdet en særskilt rapport til Rådet næste måned om udviklingen af EU's krisekoordineringsordninger. Rådet vil tage fremskridtene med handlingsplanen op igen i første halvdel af 2006.

Formandskabets note beskriver situationen for så vidt angår de lande, der blev ramt af tsunamien. Det noterer sig, at EU og dets medlemsstater tilsammen har bidraget med mere end 560 mio. EUR i humanitær bistand, hvoraf 80% allerede er blevet anvendt. For så vidt angår bistand til genopbygning blev der givet tilsagn om i alt 1 469 mia. EUR, hvoraf de forpligtede bevillinger andrager 50%; 40% af forpligtelserne er kommet til udbetaling. Endelig er der blevet givet tilsagn om i alt 566 mio. EUR i form af lån, hvoraf de forpligtede bevillinger andrager 300 mio., og hvoraf 115 mio. EUR er kommet til udbetaling. Andre former for bistand til de lande, der er ramt af katastrofen, omfatter gældslettelse og handelsforanstaltninger samt politisk dialog og engagement i konfliktløsning (f.eks. Aceh).

Noten omhandler også det arbejde, der gøres for at styrke EU's reaktionskapacitet. Den minder om, at tsunami-katastrofen klart viser behovet for at forbedre ordningerne for EU's krisekoordinering for således at skabe mulighed for hurtig udveksling af oplysninger og vurdering heraf, sikre effektiv koordinering og støtte kollektiv beslutningstagning på EU-plan, således som det kræves i en sådan nødsituation. Disse ordninger skulle også gælde interne grænseoverskridende nødsituationer i EU. Det understreges i noten, at det i det fremtidige arbejde med at styrke EU's reaktionskapacitet er vigtigt yderligere at udbygge og udvikle forbindelserne mellem civile og militære instrumenter og midler, navnlig mellem civilbeskyttelsesordningen, de forskellige aktiviteter og kapaciteter under ESFP (den europæiske sikkerheds- og forsvarspolitik), den civil-militære celle samt det konsulære samarbejde.

Noten fokuserer især på, hvad der gøres med hensyn til militære midler, civilbeskyttelse og konsuleret samarbejde. Det beskrives også, hvilke fremskridt der er gjort med hensyn til forebyggelse, både for så vidt angår de kritiske infrastrukturens modstandsdygtighed og katastrofevarsling.

Forberedelse af Euro-Middelhavstopmødet

Rådet noterede sig fremskridtene med forberedelsen af topmødet i anledning af 10-årsdagen for Euro-Middelhavspartnerskabet den 27.-28. november i Barcelona.

Middelhavsområdet - Aftaler om tjenesteydelser og etablering

Rådet vedtog en afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til at indlede forhandlinger med partnere fra Middelhavsområdet med henblik på at indgå aftaler om tjenesteydelser og etablering.

Topmøde mellem EU og Ukraine

Rådet noterede sig oplysningerne fra formandskabet, den højtstående repræsentant og Kommissionen om, hvor langt man er nået med forberedelserne af 8. topmøde i henhold til partnerskabs- og samarbejdsaftalen mellem EU og Ukraine den 1. december 2005 i Kiev.

Dette topmøde er det første af sin art efter "den orange revolution" i Ukraine og undertegnelsen af handlingsplanen mellem EU og Ukraine den 21. februar 2005. Der er tre vigtige punkter på dagsordenen: udviklingen i Ukraine og i EU, forbindelserne mellem EU og Ukraine og internationale spørgsmål.

Rådet godkendte ligeledes et aftalememorandum om samarbejdet mellem EU og Ukraine på energiområdet, der skal undertegnes den 1. december 2005.

Forberedelse af topmødet mellem EU og Canada

Rådet noterede sig, hvor langt man er nået med forberedelserne til topmødet mellem EU og Canada, der afholdes som videokonference den 24. november 2005.

Forbindelserne med Moldova - Samarbejdsudvalget

Rådet vedtog EU's holdning med henblik på sjette møde i Samarbejdsudvalget EU-Moldova den 29. november 2005 i Chisinau.

De industrialiserede lande i Nordamerika, Fjernøsten og Australasien

Rådet vedtog en forordning om ændring af forordning (EF) nr. 382/2001 om gennemførelse af projekter til fremme af samarbejde og handelsmæssige forbindelser mellem Den Europæiske Union og de industrialiserede lande i Nordamerika, Fjernøsten og Australasien, som forlænger dens gyldighed indtil den 31. december 2007 (13572/05).

Den nye forordning fastsætter endvidere, at EU's støtte i forbindelse med uddannelsesprojekter eller andre lignende projekter kan ydes i form af tilskud til fysiske personer.

Forordning (EF) nr. 382/2001 udgør den retlige ramme for styrkelsen af samarbejdet og de handelsmæssige forbindelser med USA, Canada, Japan, Republikken Korea, Australien og New Zealand.

EUROPÆISK SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK

Det Europæiske Forsvarsagentur - Finansielle bestemmelser

Rådet vedtog en afgørelse om forlængelse af gyldigheden indtil den 31. december 2006 af afgørelse 2004/658/FUSP om finansielle bestemmelser for Det Europæiske Forsvarsagents almindelige budget (13712/05).

Krisestyring - Aftale med Canada

Rådet vedtog en afgørelse om indgåelse af en aftale med Canada om rammerne for Canadas deltagelse i Den Europæiske Unions krisestyringsoperationer (14030/05).

EU-støtte til reform af sikkerhedssektoren

Rådet noterede sig EU-konceptet (*se pressemeddelelse om eksterne forbindelser 14172/05*) for ESFP-støtte til reform af sikkerhedssektoren, som der henvises til i Rådets konklusioner om ESDP.

Sudan/Darfur - EU-støtteaktion

Rådet vedtog en afgørelse om gennemførelse af fælles aktion 2005/557/FUSP om Den Europæiske Unions civil-militære aktion til støtte for Den Afrikanske Unions mission (Amis II) i Darfur-området i Sudan (13954/05).

Det finansielle referencebeløb til forlængelse af støtteaktionen fra den 29. januar til den 28. juli 2006 er på 2 200 000 EUR. Rådet vil senest den 30. juni 2006 overveje, om EU's støtte-aktion skal forlænges på ny.

Den fælles aktion blev vedtaget den 18. juli 2005 med det formål at sikre en effektiv og rettidig EU-bistand til styrkelsen af Amis II. Støtteaktionen omfatter en civil og en militær komponent.

Sudan/Darfur - EU's særlige repræsentant for Sudan

Rådet vedtog en afgørelse om gennemførelse af fælles aktion 2005/556/FUSP om udnævnelse af en særlig repræsentant for Den Europæiske Union for Sudan (13528/05)

Det finansielle referencebeløb til forlængelse af den fælles aktion fra den 18. januar til den 17. juni 2006 er på 600 000 EUR.

Den demokratiske Republik Congo - EU's politimission i Kinshasa

Rådet vedtog en fælles aktion om ændring og forlængelse ud over den 31. december 2005 af fælles aktion 2004/847/FUSP om Den Europæiske Unions politimission i Kinshasa for så vidt angår den integrerede politienhed (EUPOL "Kinshasa") (13774/05).

Som følge af en opfordring til EU fra myndighederne i Den Demokratiske Republik Congo besluttede Rådet den 7. november 2005 at forlænge EUPOL "Kinshasa" med yderligere tolv måneder. Denne fælles aktion omfatter første fase af forlængelsen indtil den 30. april 2006. Den ændres med hensyn til opgavebeskrivelsen, missionens struktur og budgettet for forlængelsen.

Mandatet for missionschefen, politikommissær Adílio Custódio, forlænges ligeledes.

Det vestlige Balkan - EU's observatørmmission - Ændret mandat

Rådet vedtog en fælles aktion om forlængelse og ændring af mandatet for Den Europæiske Unions Observatørmmission (EUMM) i det vestlige Balkan (13875/05).

I henhold til den fælles aktion, vil EUMM fortsætte sine aktiviteter i det vestlige Balkan med særligt fokus på Serbien og Montenegro, inkl. Kosovo, samt naboregionerne, der kan blive berørt af en eventuel negativ udvikling dér. Der vil blive afsat 3,7 mio. EUR til dækning af udgifterne til missionen i 2006.

Rådet besluttede ligeledes at forlænge mandatet for Maryse Daviet, missionschef for EUMM, indtil 31. december 2006. (13877/05)

UDVIKLINGSSAMARBEJDE

Årsberetning 2005 - Rådets konklusioner

Rådet vedtog følgende konklusioner:

RÅDET,

SOM HENVISER TIL Kommissionens og Rådets erklæring fra november 2000 om EU's udviklingspolitik og Rådets konklusioner af 31. maj og 8. november 2001 om opfølgningen af EU's udviklingspolitik, og

SOM HENVISER TIL sine konklusioner af 17. november 2003 og 23. november 2004 om årsberetningerne om EU's udviklingspolitik og bistand til tredjelande i 2002 og 2003,

1. HILSER Kommissionens årsberetning om EU's udviklingspolitik og bistand til tredjelande i 2004 VELKOMMEN;
2. PÅSKØNNER, at Kommissionen har foretaget yderligere forbedringer i forhold til de tidligere årsberetninger, f.eks. er der et stærkere fokus på resultater og på, hvordan årtusindudviklingsmålene kan nås;
3. NOTERER SIG med anerkendelse Kommissionens videreudvikling af en ramme for konsekvensanalyse, der er baseret på ti nøgleindikatorer vedrørende årtusindudviklingsmålene, og TILSKYNDER Kommissionen til systematisk at analysere sine landeprogrammers effektivitet på grundlag af denne ramme;

4. UDTRYKKER TILFREDSHED MED analysen af gennemførelsen af den udviklingspolitiske erklæring fra 2000 og den indsats, der er gjort for at beskrive EF's bidrag til bekæmpelse af fattigdom og til årtusindudviklingsmålene i hver region og hvert tematisk program, og OPFORDRER Kommissionen til at videreudvikle sine forvaltningsindikatorer, således at de klart illustrerer de specifikke mål, som udviklingspolitikken indebærer, og muliggør en systematisk og regelmæssig vurdering af resultaterne i hver region;
5. UDTRYKKER TILFREDSHED MED, at Kommissionen har givet et kort resumé med henblik på en bredere læserkreds, og OPFORDRER Kommissionen til at koncentrere analysen i kommende resuméer om de påviste resultater og bistandens virkning med de vigtigste finansielle oplysninger;
6. UDTRYKKER TILFREDSHED MED den samlede stigning i udbetalingsgraden på over 10%, inkl. stigningen på 5% i udbetalingerne til AVS-lande, så denne nu er på sit hidtil højeste niveau;
7. NOTERER SIG med nogen betænkelighed, at trods en stigning i 2004 på 10% i beløbene til lavindkomstlande og de mindst udviklede lande, er deres andel af Fællesskabets udviklingsbistand - efter en stigning fra 32% i 2000 til 44% i 2003 - igen faldet med 0,8% i 2004; MINDER OM, at Det Europæiske Råd i november 2004 understregede behovet for at finde måder, hvorpå man kan fokusere mere på de fattigste, og herunder navnlig fokusere på Afrika; BEDER Kommissionen OM i næste årsberetning at give en mere detaljeret oversigt over betalingerne - både de samlede beløb og procentsatserne - til de forskellige indkomstgrupper af modtagerlande under hensyntagen til den ret store andel af de samlede betalinger (inkl. aktiviteter som regionalt samarbejde), der i øjeblikket anføres som beløb, der ikke kan tildeles, men som ikke desto mindre gavner de mindst udviklede lande og andre lavindkomstlande betydeligt, og BEDER den også OM at aflægge beretning om foranstaltninger, der skal sikre en større indvirkning på fattigdom og ulighed i mellemindkomstlande;
8. MINDER OM sin beslutning i maj 2004 om at godkende EU's nye naboskabspolitik; UDTRYKKER i den forbindelse TILFREDSHED MED stigningen i 2004 på 60% i udbetalingerne under Meda-programmet, og OPFORDRER Kommissionen til at sørge for, at der i programmerne for de regioner, der er omfattet af naboskabspolitikken, lægges større vægt på at styrke fattigdomsbegrænsende vækst og økonomisk omstilling og på at fremme demokrati, god regeringsførelse, retsstatsprincippet og menneskerettighederne og på i Meda-regionen især at forbedre uddannelsesstandarderne, navnlig for kvinder og piger;
9. TILSKYNDER Kommissionen til at fortsætte med at øge gennemslagskraften af sine programmer i den nuværende Tacis-region, især i relation til økonomisk omstilling, menneskerettighederne og styrkelse af sundhedssektoren;
10. NOTERER SIG, at omkring 90% af de igangværende projekter vurderes til at give de ønskede resultater, og ANMODER Kommissionen om at koncentrere sin evaluering om at analysere, om disse aktuelle oplysninger kan anvendes til pålideligt at forudsige virkningerne og bæredygtigheden af interventionerne efter projekternes afslutning;

11. UDTRYKKER TILFREDSHED MED de fremskridt, der er gjort med at overvåge og evaluere Kommissionens programmer, navnlig de skridt, der er taget til at forbedre bistandens kvalitet og sætte større fokus på virkninger og resultater, og OPFORDRER Kommissionen til i kommende beretninger at foretage en mere indgående analyse af, hvordan erfaringerne fra evalueringer er udnyttet i programmeringen, og til at tilkendegive, hvordan de kunne indvirke på det videre arbejde med EF's udviklingsbistand fremover;
12. UDTRYKKER TILFREDSHED MED, at Kommissionen har lagt vægt på partnerlandenes ejerskab til harmoniseringsdagsordenen, herunder samarbejde med andre donorer, og at den fortsat gør en indsats for at være med til at gøre bistanden mere effektiv ved hjælp af øget sammenhæng, komplementaritet, donorkoordinering, harmonisering og afstemning til støtte for harmoniseringsinitiativer, som partnerlandene har ejerskab til; MINDER i den forbindelse OM, at medlemsstaterne og Kommissionen kan fastlægge en fleksibel køreplan for medlemsstaternes og Kommissionens tiltag til at bidrage til at gennemføre den landebaserede handlingsplan, når det anses for muligt og hensigtsmæssigt på landeplan, og OPFORDRER Kommissionen til i næste årsberetning at gøre rede for fremskridtene med at opfylde de tilsagn, der blev givet på forummet på højt plan om bistandens effektivitet i Paris i 2005, herunder i nabolandene, og OPFORDRER desuden Kommissionen til at fremlægge en indgående analyse af rammerne for det specifikke samarbejde med multilaterale organisationer såsom FN og Verdensbanken;
13. UDTRYKKER TILFREDSHED MED præsentationen af en særskilt kvalitativ vurdering af reformen af EF's eksterne bistand, som Rådet anmodede om det i konklusionerne om årsberetningen i november 2004, og OPFORDRER Kommissionen til at fortsætte med at gøre rede for reformernes virkninger i kommende årsberetninger og kommentere områder, hvor der kræves yderligere forbedringer;
14. NOTERER SIG, at processen med at uddelegere forvaltningsansvar til delegationerne blev så godt som afsluttet i 2004; MINDER OM den vurdering af virkningerne, som Revisionsretten foretog for nylig, og BEDER Kommissionen OM i sin næste beretning at vise, hvordan den har taget hensyn til betænkelighederne og anbefalingerne i den forbindelse, bl.a. vedrørende et tilstrækkeligt, professionelt personale;
15. UDTRYKKER TILFREDSHED MED Kommissionens støtte til de nye medlemsstats fremskridt med at blive effektive deltagere i EU's udviklingspolitik og beder Kommissionen om yderligere at tilpasse sin indsats for at støtte deres særlige behov og især lægge vægt på bevidstgørelse af offentligheden, også i de tiltrædende lande;

16. UDTRYKKER TILFREDSHED MED de fremskridt, der er gjort med at integrere kønsaspektet i Kommissionens programmer, og TILSKYNDER Kommissionen til at fortsætte disse fremskridt og træffe de nødvendige foranstaltninger til at integrere andre spørgsmål såsom demokrati, god regeringsførelse og retsstatsprincippet, menneskerettighederne, børns rettigheder og miljømæssig bæredygtighed;
17. BEDER Kommissionen OM at fremlægge årsberetningen 2006 hurtigere efter beretningsperioden og at fremlægge årsberetningen senest i juni hvert år for at sikre, at oplysningerne har størst mulig relevans, når beretningen offentliggøres, og for at erfaringerne bedre kan udnyttes i den efterfølgende planlægningsperiode.

Fællesskabets eksterne bistand

Rådet vedtog to forordninger, der tager sigte på at fremme adgang til og effektiviteten af Fællesskabets eksterne bistand (3642/05, 12719/05).

Forordningerne fastlægger reglerne for interesserede parter adgang til Fællesskabets eksterne bistandsinstrumenter, som finansieres via Den Europæiske Unions almindelige budget, og nævner især:

- regler om berettigelse med hensyn til personers adgang
- regler om ansættelse af eksperter og om oprindelsesreglerne for leverancer og materialer
- gennemførelsesbestemmelser vedrørende gensidighed
- bestemmelser om foranstaltninger finansieret via en international eller en regional organisation og
- bestemmelser med henblik på ydelse af humanitær bistand og ngo'er.

De nye regler tager også sigte på at gennemføre EU's forpligtelse til at afbinde bistand for at øge dens effektivitet. Metoden med at binde bistand indebærer, at ydelse af bistand kobles sammen med køb af varer og tjenesteydelser i donorlandet.

AVS - Budget for Det Tekniske Center for Samarbejde på Landbrugsområdet og i Landdistrikterne

Rådet nåede til enighed om et udkast til afgørelse truffet af AVS-EF-Ambassadørudvalget om vedtagelse af budgettet for Det Tekniske Center for Samarbejde på Landbrugsområdet og i Landdistrikterne for 2006 (2135/05).

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

Udveksling af oplysninger fra strafferegistre

Rådet vedtog en afgørelse om udveksling af oplysninger fra strafferegistre (7385/05).

Denne afgørelse supplerer og letter de nuværende ordninger for fremsendelse af oplysninger om straffedomme på grundlag af især den europæiske konvention om gensidig retshjælp i straffesager fra 1959 og konventionen om gensidig retshjælp i straffesager mellem Den Europæiske Unions medlemsstater fra 2000.

Hver medlemsstat kan få de oplysninger, som den har brug for, fra de øvrige medlemsstaters strafferegistre inden for en særlig tidsramme ved hjælp af en standardformular til anmodning og svar, der findes på alle EU's officielle sprog.

INSTITUTIONELLE ANLIGGENDER

Rådets hovedkvarter - Résidence Palace-bygningen

Rådet noterede sig en beslutning om at fortsætte opførelsen af Rådets nye hovedkvarter ("Résidence Palace-projektet") (14501/05).

Beslutningen bekræfter beløbet på 240 mio. EUR og juli 2013 som frist for gennemførelsen af projektet.

(se også pressemeddelelse 12252/05).

LANDBRUG**Import af sukker fra Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien***

Rådet godkendte indgåelsen af en protokol om ændring af stabiliserings- og associeringsaftalen (SAA) mellem EU og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien om et toldkontingent for import af sukker og sukkerprodukter med oprindelse i dette land, der skal erstatte den nuværende toldfrie import af ubegrænsede mængder med et årligt toldfrit toldkontingent på 7 000 tons (13061/05, 13907/05).

SAA blev undertegnet den 9. april 2001 i Luxembourg og trådte i kraft den 1. april 2004.

FISKERI**Sild, hellefisk og ottearmet blæksprutte**

Rådet vedtog en forordning om ændring af forordning (EF) nr.27/2005 for så vidt angår sild, hellefisk og ottearmet blæksprutte (13644/05).

Ændringerne går ud på følgende:

- EU's fiskerimuligheder for sild i Østersøen forhøjes med 15 000 tons til 86 856 tons
- Litauen får adgang til fiskerimuligheder på 10 tons hellefisk
- mindstemålet for ottearmet blæksprutte, der forekommer i farvande henhørende under tredjelandes højhedsområde eller jurisdiktion i CECAF-området, er 450 g.

UDNÆVNELSER**Det Økonomiske og Sociale Udvalg**

Rådet vedtog en beslutning om beskikkelse af Kenneth Fraser som medlem af Det Økonomiske og Sociale Udvalg som efterfølger for Sheila Ritchie for den resterende del af dennes mandatperiode, dvs. indtil den 20. september 2006 (14217/05).

ÅBENHED

Aktindsigt

Rådet vedtog

- svaret på genfremsat begæring nr. 40/c/01/05, idet den svenske delegation stemte imod (13461/05).
 - svaret på det brev, som Den Europæiske Ombudsmand sendte til Rådet, med henvisning til klage 2172/2005/MHZ fra Tomasz Marciniak (13382/05).
-